

# Das Poeler Inselblatt

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

OSTSEEBAD INSEL POEL

Nr. 325 · 27. Jahrgang · Preis 1,00 €

I. November 2017

## „Ruhestörung“ am Schwarzen Busch



Die Wehrführer Michael Dargel, FFW Stove, und Bodo Köpnick, FFW Kirchdorf, wurden im Beisein von Heinz Hinzmann, stellvertretender Kreiswehrführer, und Bürgermeisterin Gabriele Richter vom Deutschen Feuerwehrsport e. V. für die jahrelange Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltung „Löschangriff Nass“ ausgezeichnet.

Der 23. September, ein sonniger Morgen und dann plötzlich Motorenlärm, Lautsprecheransagen und Beifall vom klatschenden Publikum. So begann der 18. Inselpokal im „Löschangriff Nass“, es war wieder so weit.

Aus Mecklenburg-Vorpommern, Berlin, Brandenburg, Sachsen, Thüringen, Sachsen-Anhalt und Schleswig-Holstein kamen 161 Mannschaften, um am Wettkampf teilzunehmen, aber auch Spaß zu haben und Freunde zu treffen.

Die Bedingungen waren, wie jedes Jahr, ideal um Bestzeiten zu erreichen. Die Mannschaft aus Zella in Thüringen gewann auch in diesem Jahr mit einer fabelhaften Zeit von 17,40 Se-



### AUS DEM INHALT

Verwaltungsbericht .....	Seite 3
Einladung zur zweiten Einwohner- versammlung im Jahr 2017 .....	Seite 4
Informationen zu den Gedenk- und Trauertagen .....	Seite 4
Geburtstage .....	Seite 5
„Trockenzeit“ feiert Wiedereröffnung .....	Seite 6
Poeler Leben e. V. ....	Seite 7
Straßenfest .....	Seite 8
Treffen der ehemaligen Lehrlinge des VEG Malchow .....	Seite 8
Bürgerzettel .....	Seite 9
Inselrundblick .....	Seite 10
Sportbericht .....	Seite 10
Paul Wiktor: Das neue Gesicht in der Reitanlage Plath .....	Seite 11
Kirchennachrichten .....	Seite 12
Unser Gartentipp .....	Seite 13
Tag der offenen Tür und Adventsbasar .....	Seite 13

kunden vor Werder und Hohen Viecheln aus Mecklenburg-Vorpommern. Bei den Frauen schaffte es Sitzenroda mit einer Zeit von 25,76 Sekunden vor Gresse und Stove ebenfalls aus Mecklenburg-Vorpommern. Bei der Jugend gewann die Mannschaft aus Kummer mit einer Zeit von 16,53 Sekunden vor Stove und Großolbersdorf. Die Männermannschaft aus Stove belegte den

Fortsetzung siehe Seite 2



23. Platz und die neu formierte Jugendmannschaft aus Kirchdorf den 16. Platz. Fairness und gegenseitige Unterstützung war für alle selbstverständlich. Am Rande des Wettkampfes und am Abend im Festzelt besuchten viele Gäste die zahlreichen Aussteller und Verkaufsstände. Essen gab es aus der Gulaschkanone und vom Grill, begleitet wurde die Veranstaltung von den „Wendorfer Blasmusikern“.

Auch für die Kleinsten gab es die Abwechslung zwischen Eis und den Hüpfburgen von Torsten Paetzold und der Firma „Novasol“, beides wurde sehr gut angenommen.

Das Organisationsteam hatte, wie in den Jahren zuvor, mit allen Helfern zusammen wieder alles gut vorbereitet. Dafür wurde es mit dem Preis „Feuerwehrtportler des Jahres 2016“ vom Deutschen Feuerwehrtport ausgezeichnet.

Nochmals ein herzliches Dankeschön an alle Helfer, Unterstützer und Sponsoren für diese große Veranstaltung und alles Gute für 2018, bis es dann wieder heißt: „Ruhestörung“ am Schwarzen Busch.

*Das Organisationsteam*

Fotos: Michael Krause, Fachpresse Feuerwehr



# Gemeinde Ostseebad Insel Poel

– Verwaltungsbericht der Bürgermeisterin –



– **Besetzung Stelle Schulleiterin:** Das Staatliche Schulamt Schwerin hat die Gemeinde Ostseebad Insel Poel informiert, dass nach Abschluss des Auswahlverfahrens zur Besetzung der Stelle des Schulleiters an der Regionalen Schule mit Grundschule „Prof. Dr. h.c. Dr. h.c. Hans Lembke“ Michaela Seifferth zum 01.02.2019 als Schulleiterin bestellt wurde.



– **Schulkonferenz der Regionalen Schule mit Grundschule:** Die Schulkonferenz setzt sich aus zwei Lehrern, zwei Eltern und zwei Schülern sowie einem Vertreter des Schulträgers zusammen. Auf der Sitzung am 10.10.2017 wurde die Schulleiterin Christiane Reetz als Vorsitzende und Diana Schmallowsky zur Stellvertreterin für zwei Jahre wiedergewählt. Weitere Punkte waren die Information zum Schulfahrtenerlass und der Schulordnung.



– **Neue Mitarbeiterin in der Kurverwaltung:**

Der Hauptausschuss hat in seiner letzten Sitzung entschieden, Nicole Rust als Buchhalterin für die Kurverwaltung ab 01.12.2017 einzustellen. Die bisherige Stellenplatzeinhaberin wird Ende Januar 2018 in Altersrente gehen.



– **Breitbandausbau:** In der 36. Kalenderwoche fand in unserem Hause eine Beratung mit den Breitbandkoordinatoren vom Landkreis Nordwestmecklenburg (NWM) statt. Dazu wurde nochmals informiert, dass das Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur eine Initiative zum Breitbandausbau gestartet hat, die bis zu 70 Prozent vom Bund gefördert und mit weiteren 20 Prozent vom Land kofinanziert wird – der Rest wird aus dem kommunalen Ausbaufonds entnommen. Ziel

ist es, ein flächendeckendes Breitbandnetz im gesamten Bundesgebiet mit einer Versorgung von mindestens 50 Mbit/s zu errichten. Für die Koordinierung und Antragstellung des gesamten Verfahrens ist der Landkreis NWM



verantwortlich.

Derzeit findet die europaweite Ausschreibung der Ausbauarbeiten für den 2. Call (Gemeinde Insel Poel und Amt Neuburg) statt. Zum Ende des Jahres erfolgen die Verhandlungsrunden mit den Telekommunikationsunternehmen sowie die anschließende Auftragsvergabe. Es wird erwartet, dass die Tiefbaumaßnahmen voraussichtlich ab April 2018 begonnen werden und die Umsetzung des Projektes 2020 abgeschlossen sein soll.

Weitere Informationen finden Sie auf der Seite des Landkreises: <https://www.nordwestmecklenburg.de/de/breitbandversorgung/breitbandversorgung-im-landkreis-nordwestmecklenburg.html>

– **Geschwindigkeitsreduzierung**



**Landesstraße L 121:**

Die Unfallkommission des Landkreises NWM hat entschieden, die zulässige Geschwindigkeit für die Strecke zwischen Fährdorf und Niendorf von 100 auf 80 km/h herabzusetzen. Aus den gemessenen Geschwindigkeiten und dem Unfallgeschehen musste die Kommission schließen, dass viele Autofahrer auf dieser schmalen Straße viel zu schnell unterwegs sind. Das Unfallrisiko steigt dadurch deutlich. Durch diese Maßnahme soll erreicht werden, dass Unfälle verhindert oder zumindest die Schwere der Unfälle verringert werden. Die Änderung wird im Spätherbst dieses Jahres durch die Straßenmeisterei Rügchow umgesetzt. Nach einer kurzen Eingewöhnungszeit an die neue Geschwindigkeit wird es hier auch Geschwindigkeitskontrollen geben.

**Baumaßnahmen:**

• **Sanierung Ernst-Thälmann-Straße:** Im Rahmen der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange, teilte uns der Zweckverband Wismar mit, dass er die Erneuerung der Trinkwasser- und Schmutzwasserleitung für 2019 plant. Die Gemeinde hat beim Zweckverband beantragt, die Investitionsmittel bereits schon für 2018 einzustellen, damit die Maßnahme im nächsten Jahr umgesetzt werden kann.



Dazu wird die Verbandversammlung am 29.11.2017 einen entsprechenden Beschluss herbeiführen. Somit würde sich der Zweckverband dann auch teilweise an den Kosten für den Straßenbau beteiligen, welches sich im Verfahren positiv auswirkt. Sobald uns die Nachricht vom Zweckverband vorliegt, werden wir alle Anwohner der Straße über den Bauablauf informieren.

• **Regenwasserleitung Wangern:** Die Firma STRABAG hat die Leistungen an die Firma E. Nix Tiefbauservice übergeben. Die Arbeiten wurden Ende Oktober abgeschlossen.

• **Bolzplatz Schule:** Die Einzäunung des Bolzplatzes ist erfolgt. Aufgrund der Schlechtwetterlage (Regen) wurde der Kunststoffbelag in der 43. Kalenderwoche aufgebracht und anschließend die Torkombinationen (Fußball und Basketball) gesetzt. Die Maßnahme ist beendet.

• **Sanitärgebäude Gemeinde-Zentrum:** Das Toilettenhäuschen wurde Mitte September geliefert und aufgebaut. Die Versorgungsleitungen sind gelegt und die Restarbeiten sind abgeschlossen. Im November ist das WC für die Öffentlichkeit zugänglich, da die Beschilderung und die Schließeinrichtung noch angebracht werden müssen.

*Gabriele Richter, Bürgermeisterin*



## Amtliche Bekanntmachung Einladung zur zweiten Einwohnerversammlung im Jahr 2017

Wir laden alle Einwohnerinnen und Einwohner aus der Gemeinde Ostseebad Insel Poel am **Sonnabend, dem 18. November 2017, um 10.00 Uhr zur Einwohnerversammlung** in den Versammlungsraum des Gemeinde-Zentrum 13 in 23999 Insel Poel OT Kirchdorf ein.

### Tagesordnung:

- Begrüßung durch die Bürgermeisterin und den Gemeindevertretervorsteher
- Informationen über die wichtigsten Angelegenheiten im Jahr 2017
- Auswertung der touristischen Saison 2017
- Fragen, Hinweise und Anregungen der Einwohnerinnen und Einwohner

Wir hoffen auf ein reges Interesse und freuen uns über Ihren Besuch.

Mit freundlichem Gruß

*Ihre Gabriele Richter, Bürgermeisterin*

## Hinweise zu öffentlichen Bekanntmachungen:

Die öffentliche Bekanntmachung zur öffentlichen Auslegung der Beschlüsse der Gemeindevertretung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel über die Feststellung des Jahresabschlusses 2014 der Gemeinde Ostseebad Insel Poel können Sie auf unserer Internetseite [www.ostseebad-insel-poel.de](http://www.ostseebad-insel-poel.de) nachlesen.

Folgende Satzungen wurden am 16.10.2017 von der Gemeindevertretung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel beschlossen:

- Verwaltungsgebührensatzung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel vom 17.10.2017
- Satzung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel über die Herstellung notwendiger Stellplätze

für Kraftfahrzeuge und über die Erhebung von Ablösebeträgen für notwendige Stellplätze (Stellplatzsatzung) vom 17.10.2017

- Satzung über die Ausleihe von Schulbüchern (Schulbuchsatzung) der Gemeinde Ostseebad Insel Poel vom 17.10.2017
- Satzung zur Errichtung und Unterhaltung eines Wasserwehrdienstes in der Gemeinde Ostseebad Insel Poel vom 17.10.2017

Die öffentliche Bekanntmachung der Satzungen finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Ostseebad Insel Poel unter [www.ostseebad-insel-poel.de](http://www.ostseebad-insel-poel.de).

## Amtliche Bekanntmachung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel Betr.: Satzung über die 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 24 „Wohnbebauung Neuhof“ hier: Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel hat in ihrer Sitzung am 16.10.2017 die Aufstellung der 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 24 „Wohnbebauung Neuhof“ beschlossen.

Das rund 0,37 ha große Gebiet grenzt an das Gutshaus Neuhof, Gemeinde Ostseebad Insel Poel, Ortslage Neuhof und umfasst die Flurstücke 173/2 (teilw.), 173/4, 222/2 (teilw.), 225/1 und 239/1 (teilw.) der Flur 1 sowie das Flurstück 18 der Flur 2, Gemarkung Neuhof-Seedorf. Das Plangebiet wird im Norden von landwirtschaftlicher Nutzfläche, im Osten durch das Gestüt Neuhof, im Westen und im Süden von Wohnbebauung und dem Gutshaus Neuhof begrenzt (s. Lageplan).

Es wird folgendes Planungsziel verfolgt:

Mit der 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 24 soll auf der bisherigen Grünfläche mit der Zweckbestimmung „Hausgarten, privat“ Planungsrecht für ein allgemeines Wohngebiet (WA) nach § 4 BauNVO ausgewiesen werden. Damit soll Baurecht für die Errichtung eines Einfamilienhauses geschaffen werden, um die traditionelle dreiseitige Bebauung des Gutshofes wieder aufzunehmen.

Da die Grundzüge der Ursprungsplanung nicht berührt werden, kann ein vereinfachtes Verfah-

ren nach § 13 BauGB durchgeführt werden. Von einer Umweltprüfung wird gemäß § 13 Abs. 3 BauGB abgesehen.

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Ostseebad Insel Poel, den 30.10.2017

*Gabriele Richter, Bürgermeisterin*

### Anlage

Geltungsbereich der 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 24 „Wohnbebauung Neuhof“ der Gemeinde Ostseebad Insel Poel



## Information zu den Gedenk- und Trauertagen

Am Volkstrauertag und Totensonntag, an denen Trauer, Totengedenken und innere Einkehr im Vordergrund stehen, sind alle öffentlichen Veranstaltungen untersagt, die nicht den ernstesten Charakter dieser Tage wahren.

Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel weist bezüglich der Durchführung von Veranstaltungen am Volkstrauertag (19. November 2017) und am Totensonntag (26. November 2017) hiermit auf folgende Rechtslage hin:

### Verbotene Veranstaltungen

Gemäß § 5 Abs. 2 des Gesetzes über Sonn- und Feiertage (Feiertagsgesetz Mecklenburg-Vorpommern – FTG M-V) – in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. März 2002 einschl. erfolgter Änderungen sind **am Volkstrauertag und am Totensonntag in der Zeit von 4.00 bis 24.00 Uhr verboten:**

1. öffentliche Versammlungen unter freiem Himmel, öffentliche Auf- und Umzüge und öffentliche Versammlungen in geschlossenen Räumen, wenn und soweit sie den Gottesdienst unmittelbar stören,
2. alle der Unterhaltung dienenden öffentlichen Veranstaltungen, bei denen nicht ein höheres Interesse der Kunst, Wissenschaft oder Volksbildung vorliegt.

### Verbot von Sport-, Tanz- und sonstigen Veranstaltungen

Gemäß § 6 Abs. 1 FTG Mecklenburg-Vorpommern sind am Totensonntag ab 5.00 Uhr verboten:

1. öffentliche sportliche Veranstaltungen.
- Gemäß § 6 Abs. 2 FTG Mecklenburg-Vorpommern sind am Volkstrauertag und am Totensonntag von 5.00 bis 24.00 Uhr verboten:
1. öffentliche Tanzveranstaltungen,
  2. Veranstaltungen in Räumen mit Schankbetrieb, die über den Schank- und Speisebetrieb hinausgehen,
  3. der Betrieb von Spielhallen.

Zuwiderhandlungen gegen die §§ 5 Abs. 2 und 6 Abs. 1 und 2 des Gesetzes über Sonn- und Feiertage (Feiertagsgesetz Mecklenburg-Vorpommern – FTG M-V) – in der Fassung der Bekanntmachung vom 08. März 2002 einschl. erfolgter Änderungen sind Ordnungswidrigkeiten. Diese können mit einer Geldbuße bis zu 5.000,00 Euro geahndet werden (§ 9 FTG Mecklenburg-Vorpommern).

*Gabriele Richter, Bürgermeisterin*

## Abholtermin der Wertstofftonne

**DONNERSTAG**  
**2. NOVEMBER 2017**  
**UND**  
**29. NOVEMBER 2017**





# Geburtstage des Monats

Die Bürgermeisterin gratuliert allen Jubilaren und wünscht ihnen Gesundheit, Wohlergehen und Geborgenheit in unserem Gemeindegewesen.

05.11. Korn, Hans-Friedrich	OT Fährdorf	70. Geb.
11.11. Drolshagen, Marga	OT Oertzenhof	85. Geb.
11.11. Messerschmidt, Herbert	OT Kirchdorf	80. Geb.
14.11. Stimming, Renate	OT Fährdorf	80. Geb.
15.11. Thimm, Gerhard	OT Kirchdorf	80. Geb.
16.11. Käßler, Christian	OT Kirchdorf	70. Geb.
19.11. Bruhn, Peter	OT Fährdorf	75. Geb.
22.11. Scheibel, Wolfgang	OT Kirchdorf	80. Geb.
27.11. Rozal, Joachim	OT Schwarzer Busch	70. Geb.
28.11. Buchholz, Johannes	OT Schwarzer Busch	80. Geb.
28.11. Jeschkeit, Hannelore	OT Timmendorf	80. Geb.

Allen hier nicht genannten Jubilaren möchte die Gemeinde Ostseebad Insel Poel herzliche Glückwünsche zu ihrem Ehrentag aussprechen und weiterhin beste Gesundheit sowie persönliches Wohlergehen wünschen.

Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel gratuliert nachträglich recht herzlich zur

## Goldenen Hochzeit

**Margret und Bernd Holst**  
aus Kirchdorf am 28. September  
und



**Waltraud und Erich-Mathes Achenbach**  
aus Kaltenhof am 29. September

und wünscht weiterhin noch schöne gemeinsame Jahre.

**„Zu einem vollkommenen Menschen gehört die Kraft des Denkens, die Kraft des Willens, die Kraft des Herzens.“**

Ludwig Andreas Feuerbach  
(deutscher Philosoph und Anthropologe, 1804-1872)

## Amtliche Bekanntmachung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

### Betr.: 5. Änderung des Flächennutzungsplanes

### hier: Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel hat in ihrer Sitzung am 16.10.2017 die Aufstellung der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes beschlossen.

Die Änderung des Flächennutzungsplanes umfasst die in den beigefügten Lageplänen gekennzeichneten sechs Änderungsbereiche in den Ortslagen „Am Schwarzen Busch, Timmendorf Strand, Kaltenhof und Gollwitz.

Es werden folgende Planungsziele verfolgt:

**– Fläche 1 Am Schwarzen Busch:**

Festlegung von Standorten für die Strandversorgung im Bereich der Promenade.

**– Fläche 2 Am Schwarzen Busch:**

Umwidmung des hinteren (nordöstlichen) Teils des vorhandenen Parkplatzes im Ortseingangsbereich in ein Sondergebiet zur Errichtung eines Wohnmobilstellplatzes.

**– Fläche 3 Kaltenhof:**

Umwidmung einer Grünfläche in ein Sondergebiet für Ferienhäuser zur kleinteiligen Erweiterung und Arrondierung der vorhandenen Ferienhaussiedlung.

**– Fläche 4 Timmendorf Strand:**

Ausweisung eines Wohnmobilstellplatzes sowie einer Parkplatzerweiterung südlich des

vorhandenen gemeindeeigenen Parkplatzes im Ortseingangsbereich.

**– Fläche 5 Timmendorf Strand:**

Anpassung des Campingplatzgebietes an die Inhalte des Bebauungsplanes Nr. 31 (Campingplatz Timmendorf Strand).

**– Fläche 6 Gollwitz:**

Festlegung eines Standortes für die Strandversorgung im Bereich des Strandaufganges.

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit bekannt gemacht.

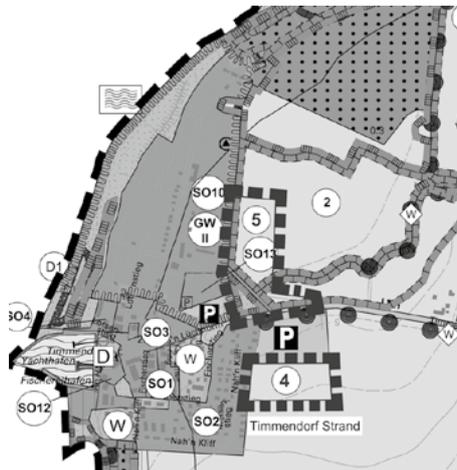
Ostseebad Insel Poel, den 30.10.2017

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

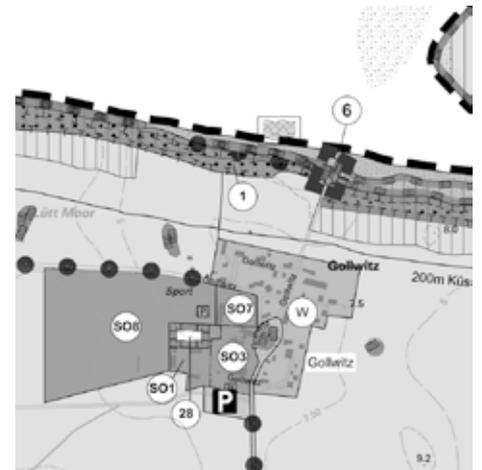
### Übersichtspläne des Geltungsbereichs (6 Teilbereiche)



GEMEINDE OSTSEEBAD INSEL POEL



GEMEINDE OSTSEEBAD INSEL POEL



GEMEINDE OSTSEEBAD INSEL POEL

Übersichtsplan mit den Geltungsbereichen 1 bis 3 der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes

Übersichtsplan mit den Geltungsbereichen 4 und 5 der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes

Übersichtsplan mit dem Geltungsbereich 6 der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes

## „Trockenzeit“ feierte Wiedereröffnung



Im Rahmen ihres Eröffnungsbesuchs freuten sich die Bürgermeisterin Gabriele Richter (rechts) und Eva-Regina Dombrowsky (links) darüber, dass das Geschäft „Trockenzeit“ wieder das hiesige Einzelhandelsangebot bereichert. Die Bürgermeisterin überreichte zur Eröffnung ein kleines Präsent und wünschte den Eheleuten Dombrowsky viel Erfolg.

Das Geschäft „Trockenzeit“ wird seit Oktober 2006 von Eva-Regina und Bernd Dombrowsky betrieben. Nach der umfangreichen Renovierung und Neugestaltung der Geschäftsräume sowie einer Sortimenterweiterung fand die Wiedereröffnung am Samstag, dem 30. September 2017, statt. Unterstützt wurden die beiden an diesem Tag von ihrer Familie. Neben Kuchen und Schmalzstullen gab es für alle Gäste auch eine leckere Soljanka sowie warme und kalte Getränke.

Es herrschte den ganzen Tag ein reges Treiben. Die Eheleute waren auch sehr überrascht, dass

sie selbst Geschenke überreicht bekommen haben. So ließ es sich die Bürgermeisterin Gabriele Richter auch nicht nehmen und gratulierte zur Wiedereröffnung mit einem kleinen Präsent.

Neben liebevoll dekorierten Trockenfloristik und Sukkulenten werden Accessoires, neu und mit gelebter Vergangenheit, in der Schulstraße 7a in Kirchdorf angeboten. Wenn Sie jetzt neugierig geworden sind, können Sie sich gerne selbst ein Bild davon verschaffen.

Geöffnet ist die „Trockenzeit“ immer dienstags bis freitags von 16.00 bis 18.00 Uhr sowie sonntags von 10.00 bis 12.00 Uhr.



### Adventsausstellung im Lädchen

## „Trockenzeit“

am

**18. November 2017**

von 14.00 bis 17.00 Uhr

**19. November 2017**

von 10.00 bis 14.00 Uhr



Wir wollen Sie mit weihnachtlichen Gestecken und Dekoartikeln überraschen. Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt... Wir freuen uns auf Sie!

**R. und B. Dombrowsky**  
Schulstraße 7A / 23999 Kirchdorf

Anmerkung: In der Woche vor der Adventsausstellung bleibt unser Geschäft geschlossen.



## Dankeschön

allen, die mit uns die Wiedereröffnung unseres Lädchens

„Trockenzeit“ freudig begingen.

Unser Dank gilt auch der Bürgermeisterin für ihre persönlichen Glückwünsche. Unsere Kinder haben durch ihre große Hilfe zum Gelingen des Tages beigetragen.

September 2017

R. und B. Dombrowsky

### 3. Poeler Kohlmarkt



Bei goldenem Oktoberwetter fand der 3. Kohlmarkt als Auftakt zu den Poeler Kohltagen in den Räumen des Vereins statt. Viele Tagesgäste und Urlauber drängten sich durch die Räume und kosteten die vielfältigen Angebote. Bereits zum 2. Mal gab es außer unseren traditionellen Angeboten auch Kostproben der an den Kohltagen teilnehmenden Gastronomen. Wir danken dem Poeler Hafen-Pavillon für einen großen Topf Kohlsuppe, dem Restaurant Am Lotsenturm für das köstliche Sanddornkraut und dem Restaurant Fünf Eulen für das polnische Gericht „Bigos polski“. Kohlwaffeln, Rotkohltorte, Schmalzbrot und Spitzkohlsalat aus Eigenproduktion fanden ebenso Anklang wie ein deftiger Kohleintopf à la Pizza Poel, Kassler mit Sauerkraut und Bratwurst vom Grill. Die Bäckerei Thommassek lieferte das bekannte Kohlbrot, die Firma Mecklenburger Fleischwaren stellte uns Knacker zum Kohl her, die Firma Tuinier Hofmann Gemüsebau KG lieferte Rosenkohl frisch vom Feld, und aus Brodersdorf erwarben wir Weiß- und Rotkohl zum Verkauf. Am

Glücksrad gewannen Glückssritter Weiß- und Rotkohl oder Samen zur Selbsterprobung für das nächste Jahr. Zum Nachmittag konnte noch vom reichhaltigen Kuchenbuffet genascht werden.

Wir danken allen Helfern und Unterstützern, die zum Gelingen dieses 3. Kohlmarktes beigetragen haben. Wir wünschen uns, dass diese Veranstaltung als Auftakt zu den darauffolgenden Kohltagen allen teilnehmenden Gastronomen ebenfalls viele Gäste beschert hat.

Friederike Nolte/MGH



### Fragen rund um die Pflege

Pflegestützpunkt Nordwestmecklenburg, Standort Wismar, Rostocker Straße 76, 23970 Wismar, Pflegeberater/-in: Telefon: 03841 30405082, Sozialberater/-in: Tel.: 03841 30405083  
 Mehrgenerationenhaus: Tel.: 038425 42617

## Lesung für die 1. und 2. Klasse

Am 12. Oktober 2017 kamen die Autoren Michael und Dagmar Krämling in unser Inselmuseum, um mit der 1. und 2. Klasse aus dem Kinderbuch „Klappergeschichten“ zu lesen. Das Jahr eines Storchenspaars ist das Hauptthema, das Dagmar und Michael Krämling für ihr erstes gemeinsames gestaltetes Kinderbuch gewählt haben. Mit schönen Bildern und eingängigen Reimen werben sie für die Freundschaft von Kind und Storch und begleiten den Aufbau einer Storchenfamilie. Die Schüler

lauschten gespannt den humorvoll gestalteten Texten und hatten viele Fragen zum Thema. Die „Klappergeschichten“ und viele weitere interessante Kinderbücher stehen in der Inselbibliothek zur Ausleihe bereit.

Anne Stoll



### Veranstaltungsplan Poeler Leben e. V. November 2017

- 01.11. 10.00 Uhr Klöppeln  
 14.00 Uhr Skat
- 02.11. 14.00 Uhr Nordic Walking  
 14.00 Uhr Handarbeitsgruppe  
 15.00 Uhr Seniorensport
- 03.11. 09-12 Uhr Betreuungsgruppe
- 06.11. 13.30 Uhr Bingo  
 14.00 Uhr Rommégruppe
- 07.11. 09.30 Uhr Töpfern  
 15.00 Uhr Gymnastik/Federball  
 17.30/19.00 Uhr Chorprobe/  
 Auftritt Ostsee Klinik  
 17.30 Uhr Töpfern
- 08.11. 10.00 Uhr Klöppeln  
 14.00 Uhr Skat
- 09.11. 14.00 Uhr Nordic Walking  
 14.00 Uhr Handarbeitsgruppe  
 15.00 Uhr Seniorensport
- 10.11. 09-12 Uhr Betreuungsgruppe
- 13.11. 13.30 Uhr Kaffee- und  
 Spielenachmittag  
 14.00 Uhr Rommégruppe  
 14.11. 15.00 Uhr Gymnastik/Federball  
 16.30 Uhr Chorprobe
- 15.11. 10.00 Uhr Klöppeln  
 14.00 Uhr Skat
- 16.11. 14.00 Uhr Nordic Walking  
 14.00 Uhr Handarbeitsgruppe  
 15.00 Uhr Lesezeit  
 Die Lebensuhr des  
 Gottlieb Grambauer  
 15.00 Uhr Seniorensport
- 17.11. 09-12 Uhr Betreuungsgruppe
- 20.11. 13.30 Uhr Kaffee- und  
 Spielenachmittag  
 14.00 Uhr Rommégruppe
- 21.11. 10.00 Uhr Frauenforum  
 15.00 Uhr Gymnastik/Federball  
 16.30 Uhr Chorprobe
- 22.11. 10.00 Uhr Klöppeln  
 14.00 Uhr Skat
- 23.11. 14.00 Uhr Nordic Walking  
 14.00 Uhr Handarbeitsgruppe  
 15.00 Uhr Seniorensport
- 24.11. 9-12 Uhr Betreuungsgruppe
- 27.11. 13.30 Uhr Kaffee- und  
 Spielenachmittag  
 14.00 Uhr Rommégruppe
- 28.11. 9.30 Uhr Töpfern  
 15.00 Uhr Gymnastik/Federball  
 17.30 Uhr Töpfern  
 17.30/19.00 Uhr Chorprobe/Auftritt  
 Ostsee Klinik
- 29.11. 10.00 Uhr Klöppeln  
 14.00 Uhr Skat
- 30.11. 14.00 Uhr Nordic Walking  
 14.00 Uhr Kaffeenachmittag  
 „Einläuten zum Advent“  
 14.00 Uhr Handarbeitsgruppe  
 15.00 Uhr Seniorensport

Änderungen und Ergänzungen unter  
[www.poeler-leben-mgh.de](http://www.poeler-leben-mgh.de)

Der Vorstand

## Straßenfest

Am Freitag, dem 13. Oktober 2017, bei schönem Herbstwetter wurde eine hoffentlich neue Tradition gegründet: das Straßenfest für die Anwohner der Ernst-Thälmann-Straße, der Mittelstraße, die Kurze Straße und ihre Gäste.

Das war eine gute Gelegenheit, mit alten und neuen Nachbarn ins Gespräch zu kommen. Fast alle Anwohner schauten für kurze oder für längere Zeit vorbei.



Mit Musik, guter Laune und einer toll geschmückten Straße wurden wir in der Kurzen Straße dann begrüßt. Jeder trug zum Gelingen des Abends etwas bei, gutes Essen und allerlei lecker Selbstgemachtes wurden mitgebracht und genossen.

Auf diesem Wege ein großes Dankeschön an das Straßenkomitee für die Organisation. Auf Wiedersehen im nächsten Jahr!!

*Sylvia Röpcke*

## Treffen der ehemaligen Lehrlinge des VEG Malchow



Wir, die Biologielaboranten des 3. Jahrgangs von 1975 bis 1977, trafen uns am 14. Oktober 2017 im Schäfereck in Groß Strömkendorf,

40 Jahre nach Beendigung unserer Lehrzeit. Bei diesem zweiten Treffen nach unserer Ausbildungszeit waren neun von zehn Ehemalige und unsere Lehrausbilderin Frau Beier anwesend. Wir freuten uns riesig, schauten alte Fotos an und ließen Erinnerungen aufleben. Wenn auch das alte Lehrlingswohnheim in Groß Strömkendorf nicht mehr steht, wurden doch die Erinnerungen an Herrn Rhode, Herrn Schmidt, Herrn Peinert und unsere Hausmutter Frau Dettmann lebendig.

Das Leben ist nicht spurlos an uns vorübergegangen, aber eines ist sicher: im Zeitalter der modernen Medien werden wir in Kontakt blei-



ben und bei einem nächsten Treffen sicherlich auch unsere alte Ausbildungsstätte in Malchow besuchen.

*Hiltrud Ritz*

**Adventsmarkt**  
**02. Dezember**  
**11-17 Uhr**  
**Markttreiben**  
**Bastelangebote**  
**16 Uhr Nikolaus**  
**Kaffee, Kuchen, Bratwurst, Getränke...**  
**Mehrzweckhalle Kirchdorf**

**Weihnachtsgrüße per Annonce**

Ab sofort nehme ich wieder **Ihre Wünsche für Weihnachtsgrüße** an Kunden, Geschäftspartner und Vereinsmitglieder entgegen.

Die letzte Ausgabe in diesem Jahr erscheint am 1. Dezember.

**Kommen Sie gern vorbei, kontaktieren Sie mich telefonisch unter**  
**038425 428121, Fax: 038425 428122**  
**oder E-Mail: a.haack@inselpoel.net**

*Antje Haack*

ANZEIGE

Vogelsang 04  
 23974 Neuburg  
 OT Vogelsang

*Firma*  Ihre renovierungsprofis

**FINCK**

Inh. Hans-Ulrich Finck

☎ **038426-22678**  
 ☎ **01577-1800984**  
 fax: 038426-22052

renovierung von küchenmöbeln fronten

www.firmafinck.com arbeitsplatten  
 firmafincknwm@msn.com geräte

# Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

Bürgerinformationen sind für das gemeinschaftliche Miteinander sehr wichtig. Auf Vorschlag eines Einwohners wurde die Idee an uns herangetragen, einen Bürgerzettel zu entwickeln. So haben Sie die Möglichkeit uns einfach und unkompliziert auf Gefahren und Missstände aufmerksam zu machen. Gern können Sie den Bürgerzettel in den Briefkasten der Gemeinde einwerfen oder mir persönlich zu den Sprechzeiten überreichen. Sie finden dieses Formular auch auf unserer Internetseite <http://www.ostseebad-insel-poel.de/formulare.html> unter der Rubrik **Ordnung / Sicherheit**.

Ich bedanke mich recht herzlich für Ihre Mitarbeit.

Ihre Bürgermeisterin Gabriele Richter



## Bürgerzettel der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

\_\_\_\_\_  
(Name)

Datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Straße/Hausnummer)

Fax-Nr. 038425/428122

\_\_\_\_\_  
(Wohnort)

Ich erbitte eine Rückantwort:

per Post

per Mail

Ich benötige keine Antwort

An die  
Gemeinde Ostseebad Insel Poel  
Gemeinde-Zentrum 13  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf

Ich habe am \_\_\_\_\_ in der/dem \_\_\_\_\_ Folgendes festgestellt:  
(genaue Ortsangabe)

1. Straßenbereich:

- Schaden am Bürgersteig
- Schaden an der Fahrbahndecke
- Straßenschild/Verkehrszeichen beschädigt/verunreinigt
- Hydrant/Kanaldeckel/Gully beschädigt
- defekte Straßenbeleuchtung
- defekte Ampelanlage
- sonstiges:

2. Hecken, Bäume und Sträucher

- Sichtbehinderung
- wachsen in den Straßenraum/verengen die Straße
- Astbruchgefahr/Baumbruchgefahr
- abgestorbener Baum

3. Grünanlagen und Spielplätze

- Spiel-/Sportgeräte defekt
- Verschmutzungen
- sonstiges:

4. Illegale Abfallentsorgung:

- an Containerabstellplätzen
- auf öffentlichen Grünflächen
- in Wald und Flur

5. Sonstiges: \_\_\_\_\_

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

**Sprechstunde der Bürgermeisterin***Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,*

es ist mir ein persönliches Anliegen, für Sie stets ein offenes Ohr zu haben. Dafür haben Sie jeden Donnerstag von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr die Gelegenheit, in die Sprechstunde zu kommen. Leider werden auch andere Termine vorgegeben, die durch mich wahrzunehmen sind. Für einen verbindlichen Termin empfehle ich Ihnen eine telefonische Absprache für die Bürgermeistersprechstunde ggf. auch mit Vereinbarung eines Ausweichterminals an einem anderen Wochentag. Nutzen Sie bitte dazu die Terminvereinbarung über das Sekretariat Tel. 03825/4281-10.

**Gemeindevertreter-  
vorstehersprechstunde**

findet jeden Donnerstag  
von 17.00 bis 18.00 Uhr  
mit Bodo Köpnick statt.

**Öffnungszeiten Kurverwaltung  
Insel Poel**

Montag – Freitag  
09.00 – 12.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr  
Wismarsche Straße 2,  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf,  
Tel.: 038425 20347, Fax: 038425 4043  
www.insel-poel.de

**Öffnungszeiten  
Inselbibliothek**

Montag und Dienstag: 09.30 – 16.00 Uhr  
Donnerstag: 09.30 – 17.00 Uhr  
Freitag: 09.30 – 15.00 Uhr  
Inselbibliothek, Wismarsche Straße  
(hinter der Feuerwehr),  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf,  
Tel.: 038425 20287  
E-Mail: bibo@insel-poel.de  
Rückgabe auch in der Kurverwaltung möglich!

**Öffnungszeiten  
Inselmuseum**

Dienstag, Mittwoch und Samstag  
10.00 bis 12.00 Uhr  
Führungen nach Absprache auch außerhalb  
der Öffnungszeiten möglich  
Inselmuseum Insel Poel  
Möwenweg 4, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf,  
Tel. 038425 20732, www.insel-poel.de

**Öffnungszeiten  
Gemeindeverwaltung  
Ostseebad Insel Poel**

Dienstag, 08.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr, 15.00 – 18.00 Uhr  
Freitag, 08.00 – 12.00 Uhr  
Gemeindeverwaltung Ostseebad Insel Poel,  
Gemeinde-Zentrum 13,  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf,  
Tel.: 038425 42810  
www.ostseebad-insel-poel.de

**Neue Trikots für die Frauen vom Poeler SV**

Am 15. Oktober kämpften die Frauen vom Poeler SV auf heimischem Rasen gegen das Team vom Lübzer SV. Zuvor gab es aber noch einen offiziellen Termin. Tobias Frenkel, Hauptsponsor Elektro Frenkel, hatte sich angekündigt, um dem Team um Kapitänin Jette Schwagerick einen Satz neuer Trikots zu übergeben. Nach der offiziellen Übergabe konnte die Mannschaft im Meisterschaftsspiel einen

4:0-Sieg und somit einen perfekten Einstand der Trikots erzielen. „Mit Tobias haben wir einen super Sponsor an unserer Seite. Erst vor kurzem konnten wir uns über einen Satz neuer Trainingsbälle freuen“, so der Poeler Trainer Thomas Gilles nach der Übergabe.

Die Damen bedanken sich bei der Firma Elektro Frenkel und hoffen auf weitere gute Zusammenarbeit.

*Hannes Gilles*

Karl Christian Klasen 1911–1945

**LICHT-BLICHE**

Die Ausstellung „LICHT-BLICHE“ zeigt, wie Karl Christian Klasen das Licht sah und wie er das besondere Leuchten des norddeutschen Himmels in seiner Malerei umsetzte. Für die besondere Gestaltung des Lichts in seinen Bildern war Karl Christian Klasen von großen Kunsthistorikern gelobt worden. Wir zeigen ausgewählte Exponate, die sich durch eine spezifische Helligkeit, Leuchtkraft, Lichtstrahlen und Klarheit auszeichnen.

Zu sehen ist die Ausstellung vom 11. November 2017 bis 27. Oktober 2018 in der Galerie des Inselmuseums in Kirchdorf auf der Insel Poel.

*Anne-Marie Röpcke***Neuwahlen beim  
Poeler Sportverein**

Laut Satzung des Poeler Sportvereins 1923 e.V. werden im März 2018 folgende Funktionen neu gewählt:

1. Der 1. Vorsitzende
2. Der Jugendwart

Der gegenwärtige 1. Vorsitzende, Rene Lange, steht nicht mehr zur Verfügung, sodass Bewerbungen für diese Position ab sofort beim Vorstand abgegeben werden können. Selbstverständlich können auch Bewerbungen für die Funktion des Jugendwartes eingereicht werden.

*Der Vorstand***Kinder helfen  
Kindern**

In guter Tradition möchten wir auch in diesem Jahr wieder alle Poeler bitten, uns bei der Aktion „Kinder helfen Kindern“ zu unterstützen. Auch in diesem Jahr werden wieder Weihnachtspäckchen an Kinder in Waisenheimen und bedürftigen Familien in Osteuropa verteilt, um etwas Freude zu bringen. Flyer mit allen Informationen und genormte Päckchen können Sie in der Kita „Poeler Kükennest“, Straße der Jugend 13 erhalten. Hier werden die fertigen Päckchen auch wieder entgegengenommen.

Für zusätzliche Informationen können Sie sich auch gerne mit Familie Serbe, Telefon 20270 in Verbindung setzen.

*Christiane Serbe***Schiedsstelle**

Jeden zweiten Donnerstag im Monat, der nächste Termin ist am 9. November 2017 von 16.00 bis 17.00 Uhr, führen unsere Schiedspersonen Fritz Hildebrandt und Ditmar Brünn in der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13 in Kirchdorf, ihre Sprechstunde durch, Telefon: 038425 20751.

**Öffnungszeiten der  
Gemeindeverwaltung**

Am Freitag, dem 24. November 2017 bleibt die Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf geschlossen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

## Paul Wiktor: Das neue Gesicht in der Reitanlage Plath



2012 wurde Paul Wiktor als 20-Jähriger Landesmeister der Jungen Reiter und mit Levistus (Foto) der bis heute jüngste Landesmeister in der S-Klasse.

Das Team der Reitanlage von André Plath in Timmendorf hat Verstärkung bekommen. Im Oktober hat ein gebürtiger Insulaner die Insel gewechselt. Paul Wiktor ist mit etlichen Pferden in die Anlage eingezogen und ersetzt damit seinen Freund Christoph Lanske, der bis Ende April dieses Jahres Chefbereiter in Timmendorf war und sich danach in Steffenshagen bei Kühlungsborn selbstständig gemacht hat. Der Unterschied zu Lanske besteht für Paul Wiktor darin, dass sich der 26-Jährige von vornherein in Timmendorf selbstständig macht und sich mit seinen Berittpferden in die Anlage einmietet. „Ich habe in mehreren Reitställen als angestellter Bereiter und schon vorher auf dem Hof meiner Oma auf der Insel Rügen Erfahrungen sammeln können, was das Management eines Turnierstalles betrifft. Nun ist nach meiner Auffassung die Zeit gekommen, auf eigenen Füßen zu stehen. Ab 1. November beginnt in der Anlage von André Plath, die über unsere Landesgrenzen hinaus einen guten Ruf genießt, meine Selbstständigkeit“, sagt Paul Wiktor. Er wechselt praktisch von einer Insel auf eine andere. 1991 in Trent auf der Insel Rügen in eine Pferdezüchter- und Reiterfamilie hineingeboren, hat Paul Wiktor auf dem Hof seiner Oma Margitta im benachbarten Zubzow das Einmaleins



Paul Wiktor 2014 beim Empfang des Goldenen Reitabzeichens, bei dem ihn Oma Margitta besonders herzte, bei der er das Einmaleins des Springreitens erlernte.

des Reitsports erlernt. Seine ersten Turniererfolge, die gleich mit Siegen begannen, datieren aus dem Jahre 2004 mit dem Ponymhengst Midas und dem Mecklenburger Livius aus der Zucht seiner Oma. Sein erfolgreichstes Pferd in der Zeit bei Oma Margitta war jedoch der Mecklenburger Mongolfier Wallach Modestus, ebenfalls aus der Zucht und dem Besitz seiner Oma,

mit dem er 30-mal auf die Ehrenrunden ging und sie 14-mal als Sieger anführte.

Was lag näher, als dass Paul Wiktor auch beruflich seinen Weg mit Pferden suchte. Im Herbst 2007 nahm er die Lehre zum Bereiter im Landgestüt Redefin auf, die er 2010 erfolgreich beendete. Auch in seiner Redefiner Zeit, die bis Frühjahr 2012 ging, war er mit vielen verschiedenen Pferden sehr erfolgreich. Im April 2012 wechselte Paul Wiktor in den Reitstall von Heiko Schmidt, der sein großes Talent erkannte. In Neu Benthen ging seine Karriere steil nach oben und im selben Jahr wurde er mit dem Levisto-Sohn Levistus als 20-Jähriger der bisher jüngste Landesmeister in der S-Klasse. Damit nicht genug, holte er sich mit der Celestial-Stute Coco Chanel auch den Landesmeistertitel bei den Jungen Springreitern.

Nach Zwischenstationen in Sommerstorf und bei Holger Wulschner in Groß Viegeln ging es im Mai 2014 nach Blumenthal in Brandenburg. Doch es zog Paul Wiktor wieder nach Mecklenburg-Vorpommern, und im Oktober 2014 holte ihn Sonja Osterberg als Bereiter in ihr Team nach Karow, wo er zusammen mit André Thiem trainierte. Inzwischen hatte er die Bedingungen für das Goldene Reitabzeichen erfüllt, das ihm 2014 beim Turnier in Mühlengiez unter großer Anteilnahme von MV-Verbandspräsident Dr. Klaus Lemcke überreicht wurde. Das war auch ein besonders glücklicher Moment für seine erste Lehrmeisterin, Oma Margitta Wiktor, die ihn rührend herzte. In Karow wirkte Paul Wiktor, der seiner Insel Rügen als Mitglied des RFV Trent treu geblieben ist, drei Jahre segens- und erfolgreich.

Nun ist er als 26-Jähriger zusammen mit Lebensgefährtin Katrin Schmidt auf der Insel Poel angekommen und geht den Weg in die Selbstständigkeit. „Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit Paul, und dass er unser Team als erfolgreicher Reiter verstärkt“, sagt André Plath. Beim Hallenturnier in Gadebusch gab er mit einem nicht einfach zureitenden Pferd, dem achtjährigen Cesare, der die selbe Mutter hat wie AFP's Cosmic Blue, das Erfolgspferd von André Plath, eine Probe seines Könnens und schaffte unter dem Riesenjubiläum der Poe-



Der 26-jährige Paul Wiktor bei seinem ersten Start als Mitglied des Poeler Teams im Großen Zwei-Sterne-Preis von Gadebusch auf dem achtjährigen Cesare im Stechen

ler Fans im Großen 2-Sterne-Preis den Einzug in das Stechen. Der Besitzer von Cesare, Jörg Hünemörder aus Stoffersdorf, sagt: „Wer dieses Pferd reiten kann, der kann wirklich reiten“. Er sagte das wiederholt in Anspielung der Tatsache, dass seine Tochter mit dem Pferd nicht zurechtkam.

Ein hoffnungsvoller Start also für Paul Wiktor auf Poel, der in Gadebusch zu sechs Platzierungen kam.

Insgesamt kann er, der zu den zehn Springreitern der Leistungsklasse 1 in Mecklenburg-Vorpommern gehört, in seiner fast 14-jährigen Karriere als Springreiter auf 953 Platzierungen zurückblicken, darunter 147 Siege.

Franz Wego



Auch Pauls kleine Schwester Emma, die in seine Fußstapfen zu steigen scheint, ist mächtig stolz auf ihren großen Bruder. Fotos: Jutta Wego



## Die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Poel gibt bekannt und lädt ein

### Gottesdienste in der Inselkirche

- Sonntag, 05.11.: 10.00 Uhr Gottesdienst
- Sonntag, 12.11.: 10.00 Uhr Gottesdienst
- Sonntag, 19.11.: 10.00 Uhr Gottesdienst
- Mittwoch, 22.11.: 19.00 Uhr Gottesdienst zum Buß- und Betttag im Pfarrhaus
- Sonntag, 26.11.: 10.00 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Abendmahl, Chorgesang und Gedenken an die Verstorbenen

**Martinsfest am 11.11. um 17.00 Uhr in der Inselkirche, anschließend Umzug zum Pfarrhaus**

### Veranstaltungen im Pfarrhaus

- Chorprobe montags 19.30 Uhr
- Bläserprobe dienstags nach Absprache
- Bastelkreis dienstags 13.30 Uhr
- Projektkreis dienstags 17.30 Uhr
- Bibelgesprächskreis am Dienstag, 21.11. um 19.00 Uhr
- Seniorennachmittag am Mittwoch, 1.11. um 14.30 Uhr
- Konfirmandenunterricht am Freitag, 3.11. und 17.11. um 17.00 Uhr
- Junge Gemeinde am Freitag, 17.11. um 18.15 Uhr
- Kinderkirche am Sonnabend, 18.11. 9.30 bis 11.00 Uhr

### Sprechstunden im Pfarrhaus

- montags von 9.00 bis 11.00 Uhr bei Pastor Staak
- montags von 9.00 bis 11.00 Uhr und donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr bei Frau Schiemann (Friedhofsbüro)

Die Anmeldung aller Beerdigungen auf den Poeler Friedhöfen (ob kirchlich oder weltlich) erfolgt über das Poeler Pfarramt. Ohne Anmeldung ist die Beerdigung nicht statthaft.

### Adresse

Pastor Johannes Staak  
Evangelisch-Lutherisches Pfarramt  
Möwenweg 9, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Tel.: 038425/20228, Fax: 038425/42458  
E-Mail: kirchdorf@elkm.de

### Bankverbindungen der Kirchengemeinde Poel

- für Kirchgeld und Spenden:  
IBAN: DE 73 140 613 080 003 324 303
- für Friedhofsgebühren:  
IBAN: DE 20 140 613 080 103 324 303  
bei der Volks- und Raiffeisenbank eG  
BIC: GENODEF 1 GUE

## Stundenschlag

*Liebe Poeler, liebe Leser und Gäste!*

Haben Sie es auch schon bemerkt? Nach vielen Jahren schlägt unsere kleine Stundenglocke wieder. Das große Geläut hat unsere Insel, ihre Bewohner und Gäste in den letzten Jahren ununterbrochen und zuverlässig begleitet. 1993 waren zu der verbliebenen alten Glocke zwei neue hinzugekommen. An den Sonntagen, den Feiertagen und Festen sind sie alle zu hören. Wenn die Glocken läuten, dann laden sie in die Kirche ein und zum Gebet und Innehalten bei uns zu Hause oder wo wir gerade sind. Sie erklingen, wenn wir Grund zur Freude haben, aber auch wenn Traurigkeit und Abschied in unser Leben treten. Der Schriftsteller Erich Kästner hat es einmal kurz und knapp auf den Punkt gebracht: „Wenn im Turm die Glocken läuten, kann das vielerlei bedeuten. Erstens: Dass ein Festtag ist. Dann: Dass du geboren bist. Drittens: Dass dich jemand liebt. Viertens: Dass es dich nicht mehr gibt.“

So haben auch unsere Glocken das Leben vieler Menschen bis heute begleitet. Ein Kind, ein Jugendlicher oder eine Erwachsene kommen zur Taufe und die Glocken läuten. Die Hochzeitsglocken tragen den Klang des Glücks hinaus in die Welt. Dazwischen die Glocken der Festtage: Ostern, Pfingsten, Konfirmation, Erntedank, bald die Weihnachtsglocken... Glocken sind ein altes Kulturgut und es würde etwas fehlen, wenn sie nicht mehr über unsere Insel und die Kirchsee, in Land und Stadt erschallen würden. Umso schöner ist es, dass nun auch unsere Stundenglocke ihr Schweigen beendet und ihre besondere Aufgabe im Konzert unserer Inselglocken wieder übernommen hat.

Sie ist auf der Nordseite des Turms auch von außen gut sichtbar und erinnert uns mit ihren Schlägen an das kostbare Geschenk der Zeit. Ich staune, wie weit man diese verhältnismäßig kleine Glocke hören kann. Besonders kräftig ist ihr Klang natürlich auf unserem Kirchhof zu vernehmen, und das hat auch seine Bewandnis. Sie lässt nämlich erklingen, was uns der 90. Psalm mahnd ans Herz legt, wenn es dort im

Vers 12 heißt: „Herr, lehre uns bedenken, dass wir sterben müssen, auf dass wir klug werden.“ Dieses Bibelwort begleitet unsere Gemeinde besonders dann, wenn wir Abschied nehmen müssen. Auch am letzten Sonntag im Kirchenjahr, den wir Ewigkeitssonntag oder Totensonntag nennen, ist es in der Kirche zu hören. Gerade in den Tagen, die im grauen November eine Zeit des Gedenkens und der oft traurigen Erinnerung mit sich bringen, spüren wir die Vergänglichkeit des Lebens, aber auch, wie wertvoll jeder Tag und jede Stunde sind, die uns geschenkt werden. Wir wissen, wie leicht uns diese Einsicht verloren geht. Wir hören von einem Unglück und nehmen uns vor, mehr Zeit für die Familie einzuplanen, damit wir das Leben nicht verpassen und die Kinder plötzlich groß sind und wir es gar nicht recht bemerkt haben. Dann aber hat uns sehr schnell der Alltag wieder: Im Kopf nur noch die Dinge, die nicht verschoben werden können, die Konzentration auf die Arbeit, der Ärger über die Nachbarn, der Stress mit den Verpflichtungen, die Zerstreuungssucht. Die Lebenszeit zerrinnt. Manchmal erschrecken wir, sehen, wie die Zeit weggeflogen ist, ohne uns mitzunehmen und in uns etwas zu hinterlassen.

Dann schlägt die Glocke und erinnert daran, dass, obwohl unsere Zeit begrenzt ist, wir doch nicht verloren sind. Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft – die geläufige Einteilung unserer Zeit – sind aufgehoben in einem größeren Horizont. „Meine Zeit steht in deinen Händen“, verheißt und tröstet uns der 31. Psalm. Denn Gott ist der Herr von Zeit und Ewigkeit, an ihn wenden wir uns gerade in diesen Novembertagen mit unserer Trauer, mit unseren Fragen, mit der Bitte um Kraft und um das Licht der Hoffnung. Dafür sollten wir uns Zeit nehmen und hören, was die Stunde geschlagen hat, was uns hoffen lässt. Alles ist aufgehoben und bewahrt in Gottes Hand. Das ist die gute Nachricht unseres Glaubens. Sie erklingt auch durch die Glocken auf unserer Insel und im ganzen Land für alle zum Trost und zur Hoffnung auf die Ewigkeit.

Herzliche Grüße

*Ihr Pastor Johannes Staak*

## Adventgemeinde Kirchdorf

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Gottesdienst jeden Samstag

09:30 Uhr Bibelgespräch  
10:45 Uhr Predigtgottesdienst  
**Pfadfinder (sonntags 10.00 Uhr)**

12.11. Pfadistunde

26.11. Pfadistunde

weitere Infos unter 038425 / 20 270

Kids von 8 bis 15 Jahren sind herzlich

willkommen.

**Päckchenaktion „Kinder helfen Kindern“**

Päckchen bitte bis Dienstag, 21.11., abgeben!

#### Adresse

Adventgemeinde Kirchdorf  
Kieckelbergstraße 23, 23999 Kirchdorf

#### Kontakt

Pastor Chr. Schleif, Tel. 03841 / 700 760  
Falk Serbe, Tel. 038425 / 20 270

#### weitere Infos

www.adventgemeinde-kirchdorf.de oder  
http://kirchdorf.adventist.eu



**Nachtrag zur Oktoberausgabe:**

Svea Rike Falckenhayn (li.) hat in kürzester Zeit drei Bücher gelesen. Emma Viktoria Martinetz (re.) ist mit acht gelesenen Büchern die diesjährige Lesekönigin des Ferienleseclubs. Noch einmal Herzlichen Glückwunsch, auch an alle Teilnehmer.

Auf eine erneute spannende Teilnahme im nächsten Jahr.  
*Anne Stoll*

**UNSER GARTENTIPP**

Monat November

**Es geht ans Aufräumen**



doch mit Bedacht. Alles abschneiden und ein kahler Boden sind keine gute Variante. Während auf dem umgegrabenen schweren Boden der Frost lockern soll, ist auf Beeten mit Winterkultur und Baumscheiben eine schützende Mulch- bzw. Kompostschicht sinnvoll. Ja, der Kompost ist in manchem Garten ein Stiefkind und wird als lästig empfunden. Dabei liefert er, richtig behandelt, kostenlos wertvollen Dünger. Baumschnitt lässt sich schreddern und mit Laub und letztem Rasenschnitt im Wechsel aufgesetzt sowie in Abständen etwas alten Kompost darüber ist für ein aktives Wirken der Bodenorganismen gesorgt.

Abgeblühte Staudenreste können eine wertvolle Unterstützung für die Überwinterung von Insekten sein. Mit Rohreif geschmückt sind sie im Winter ein Hingucker.

Blumenzwiebeln, die im Haus überwintern, vor Wühlmäusen schützen. Bevor es friert, Wasserleitungen und -behälter entleeren und Gartengeräte pflegen.

*Ihre Kleingartenberatung*



**Konzert Paul Millns & Band**

**2. Dezember 2017, 20.00 Uhr** (Einlass 19.00 Uhr)  
**Theater Wismar, Bürgermeister-Haupt-Straße 14**

**Eintrittskarten: für 26 Euro zzgl. Vorverkaufsgebühr erhältlich:**  
Tourist-Information Wismar (Lübsche Straße 23a), Ostsee-Zeitung (Mecklenburger Straße 28)  
Stadt-Konsum (Am Schilde 11), Reiseland Borchardt (Breite Straße/Ecke Ziegenmarkt)  
Veranstalter: Aufbauverein St. Georgen e. V.

ANZEIGEN

**Wir suchen eine freundliche und zuverlässige Reinigungskraft für ein Objekt in Kirchdorf sowie Hilfskräfte in der Holzverarbeitenden Industrie Bereich Wismar / Haffeld**

**Hilfskräfte für den Winterdienst Bereich Fährdorf / Kirchdorf / Hornstorf**

(bevorzugt Rentner, Vorruheständler, Studenten, Zweitjob, Arbeitsuchende)



Gebäudereinigung GmbH & Co. KG

Bewerbungen bitte ab sofort unter

**Tel.: 03841 32772333**

**Wohin Silvester 2017 ?**



*...wenn Sie gute Laune und Lust auf eine tolle Party haben, sind Sie bei uns genau richtig:*

*bei der Reitanlage von Andre Plath in Timmendorf! Es erwartet Sie ein reichhaltiges Buffet mit klassischen und „wilden“ Köstlichkeiten, Partymusik und eine Topstimmung...*

**Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.**

**Ihre Reitanlage Plath**  
Kartenbestellung unter **0171-4783052**

**Wir suchen ab sofort oder ab frühestmöglichem Termin engagierte Mitarbeiter/innen für unser Hotel GARNI und Café.**

*Sie arbeiten gerne in einem familiär geführten Haus mit einem jungen Team, sind darüber hinaus flexibel, gastorientiert, engagiert und haben ein gepflegtes Äußeres?*

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen:

Kerstin Krombach  
Hotel zur Seemöwe GmbH  
Möwenweg 7  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
E-Mail: [direktion@hotel-zur-seemoewe.de](mailto:direktion@hotel-zur-seemoewe.de)



**Zur Seemöwe**  
HOTEL & CAFÉ



**Tag der offenen Tür und Adventsbasar**

**am 7. Dezember 2017**  
**von 16.00 bis 18.00 Uhr**

in der in Kirchdorf auf der Insel Prof. Dr. h. c. Dt. h. c. Hans Lembke Schule

**16.00 Uhr**

- Vorstellung der Schule
- offene Fachräume, Schulführungen
- praktische Vorstellungen von Unterrichtsfächern
- kulinarische Köstlichkeiten
- und unser Adventsbasar

**17.00 Uhr**

- Treppensingen in der Vorhalle der Schule

**17.30 Uhr**

- Informationsveranstaltung in der Sporthalle (vor allem für zukünftige Schüler der Jahrgangsstufe 5 und deren Angehörige)

**Einige unserer Traditionen**



das etwas andere Sportfest, hier: Kastentransport-

## Notdienste und Notrufe für Poeler und Gäste

Arztpraxis Gebser, Poel 038425 20271  
 Arztpraxis Aepinus-Weyer, Poel 038425 20263  
 Ärztliche Bereitschaft LK 0385 50000  
 Mo.-Do. ab 19 Uhr, Fr. von 16 Uhr bis Mo. 7 Uhr  
 Elektro Frenkel 038425 42873  
 Feuerwehr 112  
 Frauennotruf 03841 283627  
 Sanitär: – Köpnick & Trost 038425 42466  
 – Olaf Broska 038425 42519

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** 08000 116 016

Insel-Apotheke 038425 4040  
 Kinder-/Jugend-Notruf 03841 282079  
 Notaufnahme Klinikum 03841 330  
 Polizei – Notruf 110  
 – Insel Poel 038425 20374  
 – Wismar 03841 2030

Post Kirchdorf 038425 20295  
 Es können hier keine Bankgeschäfte getätigt werden.

Suchtkrankenhilfe 0152 53 60 06 03

### Bereitschaftsdienst Wochenende, Nacht- und Notdienst

– Tierärztlicher Notdienst 03841 46100  
 – Wasserschutzpolizei 03841 25530  
 – Yachtservice, G. Müller 0172 6426293  
 – Zahnarztpraxis Oll, Poel 038425 20250  
 – Zweckverband Wismar 0172 3223381

**Handwerker sucht 2- bis 3-Zimmer-Wohnung auf der Insel Poel zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Miete.**

**Übernehme auch handwerkliche sowie gärtnerische Tätigkeiten.**

**Bitte melden Sie sich bei Herrn Polatschek, Tel.: 0174 3171684**

## HIER WEHT EIN NEUER WIND.

**299 €**

UVP des Herstellers: 339 €



**BG 56**

**STIHL**

Die robusten STIHL Blasgeräte.

- einfaches Beseitigen von Laub und Schnittgut
- besonders leistungsstark
- mit vielen praktischen Details für mehr Arbeitskomfort



**Landmaschinenvertrieb  
 Dorf Mecklenburg GmbH**  
 Am Wallensteingraben 18  
 23972 Dorf Mecklenburg  
 Telefon: 03841 790918, Fax: 03841 790942  
 www.lmv-mv.de

Wir beraten Sie gern.

## Wir machen Ihre Steuererklärung!



im Rahmen einer Mitgliedschaft, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfverein)

**Beratungsstellenleiterin Brunhilde Hahn**  
 Kieckelbergstraße 8a | 23999 Kirchdorf-Poel  
 Tel. 038425-20670 | Mobil 0171-3486624  
 brunhilde.hahn@steuerring.de

→ [www.steuerring.de](http://www.steuerring.de)

## IBAS GmbH Standort Timmendorf/Insel Poel

**Ihr Ansprechpartner für Container-  
 gestellungen (bis 30 m³), Schüttgut-  
 transporte, Technik für Landwirtschaft.  
 Wir übernehmen Mäh-,Schlegel- und  
 Radladerarbeiten, Lieferung von Kies,  
 Füll- und Mutterboden sowie  
 Entsorgung aller Art.**

**Für weitere Fragen und Termin-  
 absprachen wenden Sie sich bitte an  
 uns unter Telefon: 038425 20760**

**POELER IMMOBILIEN**

**POELER IMMOBILIEN**  
Der Inselmakler am Schwarzen Busch



Immobilienmakler für Wohnimmobilien  
 mit EU-Zertifizierung  
 Fachmakler für Ferienimmobilien  
 Mitglied im Immobilienverband  
 Deutschland IVD

**SIE WOLLEN VERKAUFEN?  
 DANN KOMMEN SIE ZUM  
 INSELMAKLER.**

**AUF POEL MIT 200 ERFOLGREICHEN  
 VERKÄUFERN DER FÜHRENDE MAKLER.**

**Kompetenz verdient Vertrauen**

Poeler Immobilien  
 Sonnenweg 5 f  
 23999 Insel Poel  
 038425-789779 oder 0172-4019275



## Bestattungsunternehmen Dieter Hansen GmbH

Denken Sie über eine offene Aufbahrung nach.

Die letzten Momente mit dem Verstorbenen sind kostbar.

Hauptstraße 13 · 23992 Neukloster · 038422 - 25357 | Lübsche Straße 127 · 23966 Wismar · 03841 - 213477

[www.bestattungen-hansen-mv.de](http://www.bestattungen-hansen-mv.de)



**Heiko Schröder  
 INSEL POEL**



RAUPEN- UND BAGGERBETRIEB

## Brennholz !

**1,0 SRm Esche 65 €  
 frei Haus Insel Poel**

- Brennholzaufbereitung vor Ort
- Baumfällarbeiten und Rodung
- Rindenmulch und Holzschnitzelverkauf

**Fischerstraße 8b  
 23999 Insel Poel**

**Tel./Fax: 038425 21376  
 Mobil: 0172 3809314  
 0173 2016000**

**E-Mail: [erdbau-schroeder@t-online.de](mailto:erdbau-schroeder@t-online.de)**

Anzeigen- und Redaktionsschluss für den Dezember 2017 ist der 21. November 2017.

### Impressum:

**DAS POELER INSELBLATT** –  
 Amtliches Bekanntmachungsblatt  
 der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

**Herausgeber**  
 Gemeinde Ostseebad Insel Poel,  
 Gemeinde-Zentrum 13  
 23999 Insel Poel OT Kirchdorf

### Redaktion/Anzeigenverwaltung:

Gabriele Richter, Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
 Tel.: 038425 428121, Fax: 038425 428122  
 E-Mail: [a.haack@inselpoel.net](mailto:a.haack@inselpoel.net)  
 Internet: [www.ostseebad-insel-poel.de](http://www.ostseebad-insel-poel.de)

### Herstellung:

Verlag „Koch & Raum“ Wismar OHG, Dankwartstraße 22,  
 23966 Wismar; Tel.: 03841 213194, Fax: 03841 213195

**Erscheinungsweise:** monatlich

**Bezug:** im Abonnement oder im Verkauf im Gemeinde-Zentrum und Gewerbebetrieben der Gemeinde Ostseebad Insel Poel.

Im amtlichen Bekanntmachungsteil des „Poeler Inselblattes“ erscheinen öffentliche Bekanntmachungen von Satzungen und Verordnungen der Gemeinde Insel Poel.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für unaufgefordert eingesandte Beiträge wird keine Haftung übernommen.